

Brussell, 30 ta' Settembru 2025
(OR. en)

13378/25

PI 174
MI 704
COMPET 935
COMER 128
IND 380
DELECT 140

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	29 ta' Settembru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2025) 9101 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'29.9.2025 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artiġjanali u industrijali

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2025) 9101 final.

Mehmuż: C(2025) 9101 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.9.2025
C(2025) 9101 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'29.9.2025

**li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi għall-prodotti artigjanali u
industrijali**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Ir-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artiġjanali u industrijali u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/1753 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1754 introduċew sistema għall-protezzjoni speċifika ta' indikazzjoni ġeografika għall-prodotti artiġjanali u industrijali. Ir-Regolament (UE) 2023/2411 jistabbilixxi regoli dwar l-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artiġjanali u industrijali u jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta atti delegati li jikkonċernaw ċerti dispożizzjonijiet fir-Regolament (UE) 2023/2411.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

L-Istati Membri ġew ikkonsultati fil-Grupp ta' Esperti dwar il-Proprietà Industrijali qabel l-adozzjoni tal-att. Ir-Regolament propost ġie ppubblikat ukoll fil-Portal għal Regolamentazzjoni Ahjar għal erba' ġimgħat u hemmhekk il-partijiet ikkonċernati kellhom l-opportunità jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar ir-Regolament propost. Ir-Regolament propost jirrifletti l-kontribuzzjoni li waslet minghand l-Istati Membri u minghand il-partijiet ikkonċernati l-oħrajn.

3. ELEMENTI ĠURIDIČI TAL-ATT DELEGAT

Dan ir-Regolament jissupplimenta r-Regolament (UE) 2023/2411 billi (i) jispeċifika ulterjorment ir-rekwiżiti fir-rigward tad-dokumentazzjoni li takkumpanja l-applikazzjoni; (ii) jistabbilixxi l-proċeduri u l-kundizzjonijiet applikabbli għat-tnejn u s-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni lill-Uffiċċju; (iii) jispeċifika l-kontenut tal-avviż tal-appell, il-proċedura għas-sottomissjoni, u l-eżami ta' appell; (iv) u jispeċifika l-kontenut u l-forma tad-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'29.9.2025

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artigjanali u industrijali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ottubru 2023 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artigjanali u industrijali u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/1753¹ u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2), l-Artikolu 22(8) u l-Artikolu 33(8) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2023/2411 holoq sistema speċifika għall-Unjoni għall-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artigjanali u industrijali.
- (2) Sabiex jittejjbu ċ-ċertezza u ċarezza legali, huwa importanti li r-rekwiziti b'rabta mad-dokumentazzjoni li takkumpanja l-applikazzjoni jiġu speċifikati b'mod ċar u eżawrjenti.
- (3) Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni tal-applikazzjonijiet u tithaffef il-proċedura ta' eżami, huwa importanti li tiġi speċifikata ulterjorment l-informazzjoni li trid tiġi sottomessa lill-Uffiċċju biex l-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni jitqiesu ammissibbli. Sabiex ikun jista' jsir rieżami effettiv u effiċjenti tad-deċiżjonijiet meħuda mid-Divizjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fil-prim'istanza permezz ta' proċedura ta' appell trasparenti, bir-reqqa, ġusta, u imparzjali quddiem il-Bord tal-Appell, adatta għan-natura speċifika tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artigjanali u industrijali, u filwaqt li jitqiesu l-principji stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/2411, huwa xieraq li jissahħu ċ-ċertezza u l-prevedibbiltà legali billi jiġu ċċarati u speċifikati r-regoli proċedurali.
- (4) Sabiex tiġi żgurata organizzazzjoni effettiva u effiċjenti tal-Bord tal-Appell, ċerti dispożizzjonijiet tat-Titolu V tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2018/625² jenhtieg li jkunu applikabbli *mutatis mutandis* ukoll għall-appell skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2023/2411.

¹ Ir-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ottubru 2023 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artigjanali u industrijali u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/1753, ĠU L, 2023/2411, 27.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2411/oj>

² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625 tal-5 ta' Marzu 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea, u li jhassar ir-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, ĠU L 104, 24.4.2018, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/625/oj

- (5) Dan ir-Regolament Delegat jenhtieg li jkun applikabbli mill-1 ta' Diċembru 2025, f'konformità mad-data tal-applikabbiltà tar-Regolament 2023/2411.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dokumentazzjoni li takkumpanja l-applikazzjoni għar-registrazzjoni

1. Id-dettalji ta' kuntatt tal-applikant meħtieġa skont l-Artikolu 11(1), il-punt (a), u d-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti, tal-korp taċ-ċertifikazzjoni, jew tal-persuna fiżika meħtieġa skont l-Artikolu 11(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2023/2411 għandhom jinkludu:
 - (a) indirizz;
 - (b) numru tat-telefown; u
 - (c) indirizz tal-posta elettronika.
2. Fejn id-dettalji ta' kuntatt imsemmija fil-paragrafu 1 ikunu relatati ma' persuna fiżika, l-ipproċessar ta' data personali għandu jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jservi l-finijiet li ġejjin:
 - (a) l-amministrazzjoni tal-applikazzjonijiet u/jew tar-registrazzjonijiet kif deskritta fir-Regolament (UE) 2023/2411 u f'atti adottati skont dan;
 - (b) l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa biex jitwettqu l-proċedimenti b'mod aktar faċli u effiċjenti;
 - (c) il-komunikazzjoni mal-applikanti u mal-partijiet l-oħrajn fil-proċedimenti, inklużi l-intervenjenti;
 - (d) il-produzzjoni ta' rapporti u statistiki li jippermettu lill-Uffiċċju jottimizza l-operazzjonijiet tiegħu u jtejjeb il-funzjonament tas-sistema.
3. Fejn l-applikant ikun persuna fiżika, in-nazzjonalità għandha tiġi indikata fid-dokumentazzjoni li takkumpanja l-applikazzjoni għar-registrazzjoni.
4. Jekk awtorità lokali jew reġjonali jew entità privata tkun ġiet speċifikata bħala l-applikant mill-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2023/2411, ir-raġunijiet għal tali speċifikazzjoni għandhom jiġu indikati f'dokument separat fid-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament. Ir-raġunijiet għandhom jinkludu referenza għal-liġi nazzjonali jew għad-deċiżjoni amministrattiva b'rata mal-għażla. Il-ġustifikazzjoni għandha tkun speċifika għal applikazzjoni individwali.

Artikolu 2

Ammissibbiltà tal-applikazzjoni għar-registrazzjoni fil-livell tal-Unjoni

1. Għall-ammissibbiltà, minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 3 u 8 u fl-Artikolu 22(1) jew l-Artikolu 20(1) u l-Artikolu 22(2) jew l-Artikolu 22(3), kif applikabbli, u

³ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE, ĠU L 295, 21.11.2018, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>

fl-Artikolu 22(6) u fl-Artikolu 65(3) tar-Regolament (UE) 2023/2411, applikazzjoni għar-registrazzjoni għandha tikkonforma mal-Artikolu 3, l-Artikolu 7(1), u l-Artikolu 8 fil-każ ta' registrazzjonijiet diretti u applikazzjonijiet ta' pajjiżi terzi u mal-Artikoli minn 9 sa 12 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/xxx [C(2025) 9100]⁴.

2. Għall-ammissibbiltà, minbarra r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 22(4) u (5) tar-Regolament 2023/2411, applikazzjoni kongunta għar-registrazzjoni għandha tikkonforma mal-Artikolu 6(1), (2) jew (3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2025) 9100 u mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
3. Jekk applikazzjoni tkun inammissibbli, id-Divizjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici għandha tinforma lill-awtorità kompetenti u lill-applikant, skont kif ikun rilevanti, bir-raġunijiet għall-inammissibbiltà skont l-Artikolu 23(6) tar-Regolament (UE) 2023/2411.

Artikolu 3 **Avviż tal-appell**

1. Avviż tal-appell ipprezentat f'konformità mal-Artikolu 33(4) tar-Regolament (UE) 2023/2411 għandu jkun fih dawn li ġejjin:
 - (a) l-isem u l-indirizz tal-appellant u l-Istat Membru jew il-pajjiż terz li fih jirrisjedi jew fejn huwa stabbilit dak l-appellant. L-ismijiet tal-persuni fiżiċi għandhom jiġu indikati bil-kunjom jew kunjomijiet u bl-isem jew ismijiet tal-persuna. L-ismijiet tal-entitajiet legali, kif ukoll tal-korpi li jaqgħu taħt l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/1001, għandhom jiġu indikati bl-isem uffiċjali tagħhom u għandhom jinkludu l-forma legali tal-entità, li tista' titqassar skont l-użanza. In-numru tal-identifikazzjoni nazzjonali tal-kumpanija jista' jiġi speċifikat wkoll, jekk ikun disponibbli. L-Uffiċċju jista' jitlob lill-appellant jipprova numri tat-telefown jew dettalji oħra ta' kuntatt għal skopijiet ta' komunikazzjoni. Fil-principju, għal kull appellant għandu jiġi indikat indirizz wieħed biss. Fejn jiġu indikati għadd ta' indirizzi, għandu jitqies biss l-indirizz li jissema l-ewwel, hlief fejn l-appellant jindika wieħed mill-indirizzi bħala indirizz għan-notifika;
 - (b) fejn l-appellant ikun hatar rappreżentant, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant; fejn ir-rappreżentant ikollu aktar minn indirizz tan-negozju wieħed jew fejn ikun hemm żewġ rappreżentanti jew aktar b'indirizzi tan-negozju differenti, l-indirizz li jissema l-ewwel biss għandu jitqies bħala l-indirizz għan-notifika sakemm l-avviż tal-appell ma jindikax liema indirizz irid jintuża bħala indirizz għan-notifika;
 - (c) identifikazzjoni ċara u mingħajr ambigwità tad-deċiżjoni soġġetta għal appell li tindika d-data li fiha nharġet u n-numru tal-fajl tal-proċedimenti li magħhom hija marbuta d-deċiżjoni soġġetta għal appell.
2. L-avviż tal-appell għandu jiġi pprezentat bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.

⁴ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/xxx li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/2411 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti artiġjanali u industrijali (ĠU L, xxx/xxx, ELI: xxx) [OP dahhal ir-referenza għal C(2025)9100]

3. Malli jiġi ppreżentat l-avviż tal-appell, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikah kif applikabbli lill-konvenut u lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-konvenut u l-appellant, bil-lingwa uffiċjali użata mill-appellant, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tiegħu għal-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi. F'każ li l-konvenut jirrisjedi jew ikun stabbilit f'pajjiż terz, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika l-avviż tal-appell lill-konvenut jew lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, kif applikabbli, bil-lingwa uffiċjali użata fl-avviż tal-appell, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tiegħu bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni li biha jkun ġie ppreżentat l-ewwel pass proċedurali fil-proċedimenti rilevanti quddiem l-Uffiċċju mill-konvenut.

Artikolu 4

Dikjarazzjoni tar-raġunijiet

1. Dikjarazzjoni bil-miktub li tistabbilixxi r-raġunijiet tal-appell imsemmija fl-Artikolu 33(4), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) 2023/2411 għandu jkun fiha identifikazzjoni ċara u mingħajr ambigwiżità ta' dan li ġej:
- (a) il-proċedimenti tal-appell li għalihom tirreferi billi jiġi indikat in-numru tal-appell korrispondenti jew inkella tad-deċiżjoni soġġetta għal appell skont ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament;
 - (b) ir-raġunijiet tal-appell li għalihom jintalab l-annullament tad-deċiżjoni kkontestata;
 - (c) il-fatti, l-evidenza, u l-argumenti li jappoġġaw ir-raġunijiet invokati.
2. Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għandha tiġi ppreżentata bl-istess lingwa bħall-avviż tal-appell.
3. Malli l-avviż tal-appell jinstab li huwa ammissibbli, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet lill-konvenut, lill-awtoritajiet kompetenti, jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-konvenut u l-appellant, bil-lingwa uffiċjali użata mill-appellant, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tagħha għal-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi. F'każ li l-konvenut jirrisjedi jew ikun stabbilit f'pajjiż terz, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet lill-konvenut jew lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, kif applikabbli, bil-lingwa uffiċjali użata fl-avviż tal-appell, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tiegħu bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni li biha jkun ġie ppreżentat l-ewwel pass proċedurali fil-proċedimenti rilevanti quddiem l-Uffiċċju mill-konvenut.

Artikolu 5

Ammissibbiltà ta' appell

1. Il-Bord tal-Appell għandu jiċhad appell u jiddikjarah inammissibbli fi kwalunkwe wieħed mill-każijiet li ġejjin:
- (a) fejn l-avviż tal-appell ma jkunx ġie ppreżentat fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni fir-registru tal-Unjoni, kif previst fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (UE) 2023/2411, tad-deċiżjoni soġġetta għal appell;
 - (b) fejn l-appell ma jikkonformax mal-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (UE) 2023/2411, jew mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 3(1), il-punt (c), u l-

Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament, sakemm dawk in-nuqqasijiet ma jìgux irrimedjati fi żmien erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni fir-reġistru tal-Unjoni tad-deċiżjoni soġġetta għal appell;

- (c) fejn in-notifika tal-appell ma tikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3(1), il-punti (a) u (b), u l-appellant, minkejja li jkun ġie informat dwar dan mill-Bord tal-Appell, ma jkunx irrimedja għal dawk in-nuqqasijiet fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-Bord tal-Appell għal dak il-għan;
 - (d) fejn id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet ma tkunx ġiet ippreżentata fi żmien erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni soġġetta għal appell;
 - (e) fejn id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet ma tikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 4(1), il-punti (a) u (b), u l-appellant, minkejja li jkun ġie informat dwar dan mill-Bord tal-Appell, ma jkunx irrimedja għal dawk in-nuqqasijiet fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-Bord tal-Appell għal dak il-għan.
2. Fejn l-appell jidher li jkun inammissibbli, il-President tal-Bord tal-Appell li lilu tiġi allokata l-kawża skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625 jista' jitlob lill-Bord tal-Appell sabiex jiddeċiedi mingħajr dewmien dwar l-ammissibbiltà tal-appell qabel ma l-konvenut jiġi nnotifikat bin-notifika jew bid-dikjarazzjoni tar-raġunijiet, skont il-każ.
 3. Il-Bord tal-Appell għandu jiddikjara li appell ma jitqiesx li ġie ppreżentat meta t-tariffa tal-appell tkun tħallset wara li jkun għalaq il-limitu ta' żmien stabbilit fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 33(4) tar-Regolament 2023/2411 u fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 30(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2025) 9100. F'każijiet bħal dawn, għandu japplika l-paragrafu (2) ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 6

Risposta

1. Il-konvenut jista' jippreżenta risposta bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appellant. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, dak il-limitu ta' żmien jista' jiġi estiż jekk issir talba motivata min-naħa tal-konvenut.
2. Ir-risposta għandu jkun fiha l-isem u l-indirizz tal-konvenut u għandha tikkonforma, *mutatis mutandis*, mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c), u fl-Artikolu 4(1), il-punti (a) u (c), ta' dan ir-Regolament.
3. Malli tiġi ppreżentata r-risposta, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikaha lill-appellant u lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-konvenut, bil-lingwa uffiċjali użata mill-konvenut, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tagħha, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.
4. Wara t-talba motivata tal-appellant ippreżentata fi żmien ġimagħtejn min-notifika tar-risposta u tat-traduzzjoni tagħha, il-Bord tal-Appell jista' jawtorizza lill-appellant jissupplimenta d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet b'risposta fi żmien perjodu speċifikat mill-Bord tal-Appell.
5. Malli tiġi ppreżentata r-risposta supplimentari, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikaha lill-konvenut u lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-

konvenut, bil-lingwa uffiċjali użata mill-appellant, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tagħha, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.

6. F'każ li l-Bord tal-Appell ikun awtorizza lill-appellant jissupplimenta d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet b'risposta, il-Bord tal-Appell għandu jawtorizza wkoll lill-konvenut biex jissupplimenta r-risposta b'kontroreplika fi żmien perjodu speċifikat mill-Bord tal-Appell.
7. Malli l-kontroreplika tkun giet ipprezentata, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikaha lill-appellant, lill-awtoritajiet kompetenti, jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-konvenut, bil-lingwa uffiċjali użata mill-konvenut, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tagħha, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi. F'każ li l-konvenut jew l-appellant jirrisjedi jew ikun stabbilit f'pajjiż terz, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika r-risposta, ir-risposta supplimentari, u l-kontroreplika lill-appellant jew lill-konvenut jew lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, kif applikabbli, bil-lingwa uffiċjali użata f'dawk id-dokumenti, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata ta' dawn id-dokumenti, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni li biha jkun gie pprezentat l-avviż tal-appell mill-appellant, jew li jkun uża l-konvenut biex ipprezenta r-risposta.

Artikolu 7

Eżami tal-appell

1. L-eżami tal-appell għandu jkun ristrett għar-raġunijiet invokati fid-dikjarazzjoni tar-raġunijiet. Il-punti legali li ma jitqajmux mill-partijiet għandhom jiġu eżaminati mill-Bord tal-Appell biss fejn ikunu jikkonċernaw rekwiżiti proċedurali essenzjali jew fejn ikun meħtieġ li dawn jissolvew biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tar-Regolament (UE) 2023/2411 meta wiehed iqis il-fatti, l-evidenza, u l-argumenti pprezentati mill-partijiet.
2. L-eżami tal-appell għandu jinkludi biss pretensjonijiet jew talbiet li jkunu tqajmu fid-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell u li jkunu tqajmu fi żmien xieraq fil-proċedimenti quddiem id-Divizjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi.
3. Il-Bord tal-Appell jista' jaċċetta fatti jew provi pprezentati għall-ewwel darba quddiemu biss fejn dawk il-fatti jew provi jkunu jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:
 - (a) *prima facie* aktarx li jkunu rilevanti għall-eżitu tal-każ; u
 - (b) ma jkunux ġew ipprezentati fil-hin għal raġunijiet validi, speċjalment fejn ikunu qegħdin sempliċiment jissupplimentaw fatti u provi rilevanti li jkunu diġà ġew ipprezentati fil-hin, jew ikunu pprezentati sabiex jiġu kkontestati sejbiet li jkunu saru jew ikunu ġew eżaminati fil-prim'istanza *ex officio* fid-deċiżjoni soġġetta għal appell.
4. Jekk il-Bord tal-Appell jiddeċiedi li jikkonsulta lill-Bord Konsultattiv matul il-proċedura ta' appell kif imsemmi fl-Artikolu 33(5) tar-Regolament 2023/2411, il-konvenut u l-appellant u l-awtoritajiet kompetenti jew il-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istat Membru fejn jirrisjedu jew fejn ikunu stabbiliti l-appellant u l-konvenut, għandhom jiġu nnotifikati permezz tas-sistema diġitali, dwar din il-konsultazzjoni. Il-Bord tal-Appell, flimkien man-notifika ta' din il-konsultazzjoni, għandu jipprovdilhom traduzzjoni awtomatika vverifikata bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.

5. Il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika lill-konvenut u lill-appellant u lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istat Membru fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-konvenut, permezz tas-sistema digitali, bl-opinjoni tal-Bord Konsultattiv. Il-Bord tal-Appell, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Konsultattiv, għandu jipprovdihom traduzzjoni awtomatika vverifikata bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.
6. F'każ li l-appellant jew il-konvenut jirrisjedi jew ikun stabbilit f'pajjiż terz, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika l-informazzjoni dwar il-konsultazzjonijiet u l-opinjoni tal-Bord Konsultattiv lill-appellant u lill-konvenut jew lill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz, kif applikabbli, flimkien ma' traduzzjonijiet awtomatiċi vverifikati, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni li biha jkun għe pprezentat l-avviż tal-appell mill-appellant jew li biha tkun għet ipprezentata r-risposta mill-konvenut. F'każ li l-konvenut ma jkunx ipprezenta risposta, it-traduzzjonijiet jiġu pprovduti bil-lingwa li biha l-konvenut ikun ipprezenta l-ewwel pass proċedurali fil-proċedimenti rilevanti quddiem l-Uffiċċju.

Artikolu 8

Intervent fl-appell

1. Stat Membru, irrappreżentat mill-awtorità kompetenti tiegħu jew mill-punt uniku ta' kuntatt tiegħu msemmija fl-Artikolu 12 u fl-Artikolu 19(5), rispettivament, tar-Regolament (UE) 2023/2411 (l-“intervenjent”), jista' jintervjeni fl-appell.
2. L-intervent għandu jkun anċillari għall-proċedimenti prinċipali u għandu jkun limitat għas-sostenn, totali jew parzjali, tat-talbiet mill-parti prinċipali jew ta' waħda mill-partijiet prinċipali. Dan ma għandux jagħti l-istess drittijiet proċedurali bħal dawk mogħtija lill-partijiet prinċipali. Dan għandu jsir ineffettiv jekk il-parti prinċipali ma tkomplix jew tirtira l-proċedimenti jew jekk jintlaħaq ftehim bejn il-partijiet prinċipali, jew meta l-appell jiġi ddikjarat inammissibbli. L-Istat Membru għandu jaċċetta l-kawża kif isibha fil-mument tal-intervent tiegħu.
3. It-talba għal intervent għandha tiġi nnotifikata lill-Bord tal-Appell bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni fi żmien erba' xhur wara li l-informazzjoni dwar l-appell li jkun qiegħed jiġi pprezentat tiġi ppubblikata fir-registru tal-Unjoni. Notifika għal intervent li ssir wara l-iskadenza ta' dan il-limitu ta' żmien għandha tkun ineffettiva. It-talba għandha tidentifika parti li l-intervenjent se jappoġġa. Ir-rikors ta' intervent għandu jinkludi:
 - (a) identifikazzjoni ċara tal-kawża tal-appell;
 - (b) l-isem u l-indirizz tar-rikorrent li jitlob li jithalla jintervjeni fil-kawża;
 - (c) id-dettalji tal-istatus u tal-indirizz tar-rappreżentant tar-rikorrent li jitlob li jithalla jintervjeni fil-kawża, fejn applikabbli;
 - (d) it-talbiet li r-rikorrent li jitlob li jithalla jintervjeni fil-kawża ikun irid jappoġġa.
4. Malli tiġi pprezentata t-talba għal intervent, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikaha lill-appellant, lill-konvenut, lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-konvenut kif ukoll lill-intervenjenti l-oħra, bil-lingwa uffiċjali użata mill-intervenjent, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata tagħha, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.

5. Il-Bord tal-Appell għandu, mingħajr dewmien, jipprovdi lill-intervenjent b'kull dokument proċedurali nnotifikat lill-partijiet, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-intervenjent.
6. L-intervenjent jista' jipprezenta nota ta' intervent fil-limitu ta' żmien preskritt mill-Bord tal-Appell. Tali dikjarazzjoni għandu jkun fiha:
 - (a) it-talbiet tal-intervenjent intiżi sabiex jiġu sostnuti, kompletament jew parzjalment, it-talbiet ta' waħda mill-partijiet principali;
 - (b) il-motivi u l-argumenti invokati mill-intervenjent; u
 - (c) fejn ikun il-każ, kwalunkwe prova jew proposta ta' prova.
7. Wara li tkun ġiet sottomessa n-nota ta' intervent, il-Bord tal-Appell għandu jippreskrivi limitu ta' żmien li fih il-partijiet jistgħu jwieġbu għal dik in-nota. Il-partijiet għandhom jingħataw il-possibbiltà li jwieġbu għal tali dikjarazzjoni bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.
8. Malli jiġu pprezentati n-nota ta' intervent u r-risposti, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifikahom lill-appellant, lill-konvenut, lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-punti uniċi ta' kuntatt tal-Istati Membri fejn jirrisjedu jew fejn huma stabbiliti l-appellant u l-konvenut kif ukoll lill-intervenjenti l-oħra, bil-lingwa uffiċjali użata mill-intervenjent, flimkien ma' traduzzjoni awtomatika vverifikata ta' dawn id-dokumenti, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni rilevanti tal-Istati Membri rispettivi.
9. F'każ li l-appellant jew il-konvenut jirrisjedi jew ikun stabbilit f'pajjiż terz, il-Bord tal-Appell għandu jinnotifika n-nota ta' intervent u r-risposti lill-appellant jew lill-konvenut jew lill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz fejn jirrisjedu jew fejn ikunu stabbiliti, kif applikabbli, flimkien ma' traduzzjonijiet awtomatiċi vverifikati, bil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni li biha jkun gie pprezentat l-avviż tal-appell mill-appellant jew li biha tkun ġiet ipprezentata r-risposta mill-konvenut. F'każ li l-konvenut ma jkunx ipprezenta risposta, it-traduzzjonijiet jiġu pprovdu bil-lingwa li biha l-konvenut ikun ipprezenta l-ewwel pass proċedurali fil-proċedimenti rilevanti quddiem l-Uffiċċju.

Artikolu 9

Kontenut formali tad-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell

Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell għandu jkun fiha:

- (a) dikjarazzjoni li hija mogħtija mill-Bord tal-Appell;
- (b) id-data meta ttiehdet id-deċiżjoni;
- (c) l-ismijiet tal-partijiet u tal-intervenjenti u, fejn ikun il-każ, l-ismijiet tar-rappreżentanti tal-partijiet u tal-intervenjenti;
- (d) in-numru tal-appell li għalih tirreferi u identifikazzjoni tad-deċiżjoni soġġetta għal appell f'konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 3(1), il-punt (c);
- (e) indikazzjoni rigward il-kompożizzjoni tal-Bord tal-Appell;
- (f) l-isem tal-president u tal-membri li ħadu sehem fid-deċiżjoni, inkluża indikazzjoni ta' min aġixxa bħala relatur fil-każ;
- (g) l-isem tar-Registratur jew, skont il-każ, tal-membri tar-Registru li jiffirma f'isem ir-Registratur;

- (h) sommarju tal-fatti u tal-argumenti pprezentati mill-partijiet u mill-intervenjenti;
- (i) dikjarazzjoni tar-raġunijiet li għalihom ittiehdet id-deċiżjoni;
- (j) l-ordni tal-Bord tal-Appell,
- (k) f'każ li l-Bord Konsultattiv ikun ġie kkonsultat, in-numru, id-data u s-sommarju tal-opinjoni.

Artikolu 10

Eżenzjoni mill-obbligu tat-traduzzjoni fl-appell

1. L-awtorità kompetenti jew il-punt uniku ta' kuntatt ta' Stat Membru jistgħu jitolbu lill-Bord tal-Appell, permezz ta' indirizz elettroniku funzjonali apposta, li ma jipprovdix it-traduzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 3(3), l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 6(3), (5) u (7), l-Artikolu 7(4) u (5), u l-Artikolu 8(4), (5) u (8) ta' dan ir-Regolament. Tali talba għandha tiġi pprezentata qabel l-1 ta' Mejju 2026. Fit-talba, l-Istat Membru għandu jindika b'mod ċar, b'referenza għall-artikoli rilevanti, it-traduzzjonijiet li ma jixtieqx jirċievi.
2. It-talba għal eżenzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tista' tiġi rritata kompletament jew parzjalment fi kwalunkwe hin, bl-istess mod kif deskritt f'dak il-paragrafu.

Artikolu 11

Regoli addizzjonali dwar l-appell

L-Artikoli 25, 28, 29 u 31 u l-Artikoli minn 34 sa 48 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2018/625 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Artikolu 12

Kalkolu u durata tal-limiti ta' żmien

1. Il-kalkolu ta' limitu ta' żmien għandu jibda mill-ghada ta' meta jsehh l-avveniment rilevanti, li jista' jkun stadju proċedurali jew l-iskadenza ta' limitu ta' żmien ieħor. Fejn dak il-pass proċedurali jkun notifika, l-avveniment rilevanti għandu jkun id-data li fiha d-dokument jiġi nnotifikat jew jitqies li jkun ġie nnotifikat. Notifika mwettqa permezz tas-sistema diġitali titqies li tkun ġiet innotifikata fil-ħames jum kalendarju wara l-jum li fih id-dokument jitqiegħed fl-inbox tal-utent tal-kont tas-sistema diġitali.
2. Fejn limitu ta' żmien jiġi espress bħala sena jew ċertu numru ta' snin, għandu jiskadi fis-sena sussegwenti rilevanti fix-xahar li jkollu l-istess isem u fil-jum li jkollu l-istess numru bħax-xahar u l-jum li fihom ikun sehh l-avveniment rilevanti. Fejn ix-xahar rilevanti ma jkollu ebda jum bl-istess numru, il-limitu ta' żmien għandu jagħlaq fl-aħħar jum tax-xahar.
3. Fejn limitu ta' żmien jiġi espress bħala xahar jew ċertu numru ta' xhur, għandu jagħlaq fix-xahar sussegwenti rilevanti fil-jum li jkollu l-istess numru bħall-jum li fih ikun sehh l-avveniment rilevanti. Fejn ix-xahar sussegwenti rilevanti ma jkollu l-ebda jum bl-istess numru, il-limitu ta' żmien għandu jagħlaq fl-aħħar jum ta' dak ix-xahar.
4. Fejn limitu ta' żmien jiġi espress bħala ġimġha jew ċertu numru ta' ġimġhat, għandu jiskadi fil-ġimġha sussegwenti rilevanti fil-jum li jkollu l-istess isem bħall-jum li fih ikun sehh l-avveniment rilevanti.

Artikolu 13
Limiti ta' zmien

1. Jekk limitu ta' zmien ma jkunx speċifikat b'mod esplicitu fir-Regolament (UE) 2023/2411, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2025) 9100, jew f'dan ir-Regolament, l-Uffiċċju jispeċifika l-limitu ta' zmien. Il-limiti ta' zmien speċifikati mill-Uffiċċju ma jistgħux ikunu iqsar minn xahar jew itwal minn sitt xhur.
2. Soġġett għal-limiti ta' zmien stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/2411, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2025) 9100, jew f'dan ir-Regolament, l-Uffiċċju jista' jagħti estensjoni għal limitu ta' zmien fuq talba motivata. Din it-talba għandha tiġi pprezentata mill-parti kkonċernata qabel ma jiskadi l-limitu ta' zmien inkwistjoni. Fejn ikun hemm żewġ partijiet jew aktar, l-Uffiċċju jista' jissoġġetta l-estensjoni ta' limitu ta' zmien għall-qbil min-naha tal-partijiet l-oħra.

Artikolu 14
Skadenza tal-limiti ta' zmien

1. Fejn limitu ta' zmien jiskadi f'jum li fih l-Uffiċċju ma jkunx miftuħ, il-limitu ta' zmien għandu jiġi estiż sal-ewwel jum minn hemm 'il quddiem li fih l-Uffiċċju jkun miftuħ.
2. Fejn limitu ta' zmien jiskadi f'jum li fih ikun hemm interruzzjoni ġenerali tal-komunikazzjoni elettronika, il-limitu ta' zmien għandu jiġi estiż sal-ewwel jum minn hemm 'il quddiem li fih terġa' tiġi stabbilita l-komunikazzjoni elettronika.

Artikolu 15
Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għandu japplika mill-1 ta' Diċembru 2025.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29.9.2025

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN